

FICHE TECHNIQUE 2021

NOEMYS CASTOR ET POLLUX - Risoul



Ces 2 résidences jumelles, Castor & Pollux, disposent de 72 appartements chaleureux et tout confort, pouvant accueillir de 2 à 8 personnes. Situées à proximité immédiate des pistes, elles se partagent une piscine intérieure chauffée pour vous permettre de vous détendre après une longue journée de ski.

These 2 twin residences, Castor & Pollux, have 72 charming and all equipped apartments, for 2 to 8 persons. Located next to the slopes, they share an indoor heated swimming pool, to relax after a long day skiing.

1. EN BREF / in short

Classification / Classification : ***

Coordonnées GPS / GPS coordinates : Latitude: 44,62158619999996 Longitude: 6,6298729

Altitude station / Resort Altitude : 1850 m

Altitude domaine / Ski area Altitude : Mini: 1850 m Maxi: 2750 m

Altitude résidence / Residence Altitude : 1904 m

Distance du centre station / distance from the resort center : 500 m

Distance des premiers commerces / distance from shops : 100 m

Distance du premier supermarché / distance from the first supermarket : 100 m

Distance des remontées mécaniques / distance from ski lifts : 500 ; 5 min en ski/by ski

Distance des pistes / distance from the slopes : 100 m

Année de construction de la résidence / year of construction : 1996

Date des derniers travaux / date of last renovation : 2018

Nombre de niveaux / number of levels : 7 (RDC + 6 étages) - 2 bâtiments / Ground floor + 6 (2 buildings)

Type de station / type of resort : "La plus intime des grandes stations" / "The most intimate of the big resorts"

Labels / labels : "Famille Plus"

Départ ou retour skis aux pieds / Ski in Ski out : Retour uniquement - selon enneigement / Ski out only - depending on snow conditions

Coordonnées de la Résidence / Contact : Station 1850 - 05600 Risoul France - 0033(0)492.53.70.17

Lundi - mardi - mercredi - jeudi - vendredi : 9h-11h & 16h-19h

Samedi : 8h-20h - Dimanche : 9h-12h & 16h-19h

Horaires d'accueil / Opening Hours : Monday - Tuesday - Wednesday - Thursday - Friday: 9am-11am & 4pm-7pm - Saturday : 8am-8pm - Sunday : 9am-12am & 4pm-7pm

Centrale de réservation / Booking Center : +33 (0)4 42 97 39 39

Accès / Itinerary : Depuis Grenoble: par la N85 jusqu'à Gap, puis Briançon puis Guillestre.
Depuis Grenoble: par la N91 jusqu'à Briançon, puis Guillestre
Depuis Marseille : par l'autoroute A51 jusqu'à la Saulce, direction Tallard et Briançon (N94) jusqu'à Guillestre.

Train / by train : Gare de Montdauphin à 17kms / Montdauphin train station 17 kms

Aéroports / Airport : Grenoble : 205 kms
Marseille Provence : 240 kms

2. LES ENVIRONS / Surroundings Area

Descriptif station / description of the resort : Risoul, La station familiale aux multitudes distractions ! Au cœur des Hautes-Alpes, découvrez un superbe domaine baigné de lumière et ses panoramas époustouflants entre le massif des Ecrins, le Queyras et le lac de Serre Ponçon ! Vous pourrez découvrir une faune et une flore extrêmement variées tout comme les activités que vous pourrez pratiquer. Respirez, vous êtes à la montagne!

Risoul, the family resort with lot of entertainments! In the heart of the Hautes-Alpes, discover a magnificent domain bathed by light and amazing panoramas between the massif "les écrins", the Queyras and the Lake Serre Ponçon. You can discover large variety of flora and fauna and a wide range of activities you can practice. Breath, you are in the mountain!

Commerces / shops : 14 Magasins de sport / 14 Sports stores - 3 Magasins d'alimentation générale / 3 General Stores - 1 Boucherie / 1 Butcher's shop - 1 Tabac / presse / 1 Tobacco / press - 1 Laverie / 1 Laundry - 4 Agences immobilières / 4 Real estate agencies - 1 Agence postale / 1 Post office - 2 Boulangeries / 2 Bakeries - 14 Restaurants traditionnels / 14 traditional Restaurants - 5 Etablissements de restauration rapide / 5 fast food Restaurants - 3 restaurants d'altitude / 3 mountain Restaurants

Aux alentours / Close by : Le Plan de Phazy (source thermale chaude) / Les circuits baroulades / les différentes fontaines des hameaux de Risoul / L'Eglise Ste Lucie / Le four banal de Gaudissard (restauré) / Fête du pain (août) : vente de pain et pizzas cuits dans le four, nombreuses animations...

The Plan of Phazy (hot thermal spring) / Baroulades circuits / .different fountains in small village of Risoul / The Church St Lucia / The commonplace oven of Gaudissard (restored) / the party of the bread (in august): sale of breads and pizzas cooked in the oven, and many animations...

3. LES ACTIVITES / activities

HIVER / winter

Domaine skiable / Ski Area : 51 remontées mécaniques vous font découvrir les 185 kms (116 pistes) de pistes balisées et sécurisées du Domaine de la Forêt Blanche dans les meilleures conditions (21 vertes, 45 bleues, 40 rouges, 10 noires). 31 téléskis, 18 télésièges, 1 télé nacelle et 1 télécabine vous permettront d'accéder à toutes les parties du domaine skiable

51 ski lifts make you discover 185 kms (116 slopes) of marked and secured trails of the Forêt Blanche ski area in the best conditions (21 greens, 45 blue, 40 red, 10 blacks).

31 ski lifts, 18 chairlifts, 1 cable car and 1 cabin lift will take you to any corner of the resort.

Glisse / Sliding : Tous types de glisse / Every types of slide activities

Autres / others : Parapente / paragliding - Patinoire / ice rink - Tyrolienne / tyrolean - Luge Devalé / deval sledge - Chien de Traineau / dogs sledding activities

Activités enfants / children activities : JARDIN D'ENFANTS Piou Piou : 3 à 4 ans

Espace Ourson : dès 5 ans

Du débutant à l'Etoile d'Or pour les enfants jusqu'à -13 ans- Espace Etoile Flocon

CHILDREN'S PIOUS PIOUS GARDEN :3 - 4 years

TEDDY BEAR CLUB : from 5 years

Of the beginner in the Golden star for the children until 13 years Space out Stud Flake

ÉTÉ / summer

Activités été / summer activities : Equitation / Horse riding - Cascade de glace / Frozen waterfall - VTT /
MOUNTAIN BIKE - Randonnée / Hiking

4. LES EQUIPEMENTS / Equipments

EQUIPEMENTS EXTERIEURS / Outdoor equipments

	OUI	NON	GRATUIT	PAYANT	COMMENTAIRES
	YES	NO	FREE	PAYING	COMMENTS
<u>Espace Bien Etre – Activités / Wellness - activities</u>					
Piscine extérieure / outdoor swimming pool :		X			
Piscine intérieure / indoor swimming pool :	X		X		Ouverte tous les jours de 10h à 19h, long. 15m20 larg. 9m34 prof. 1m20 / Open every day from 10 am to 7 pm, length 15m20 width 9m34 depth 1m20
Accès pataugeoire / paddling pool :		X			
Sauna / sauna :		X			
Hammam / hammam :		X			
Bain à remou / hot tub :		X			
Salle de sport / fitness :		X			
Soins / cares :		X			
Discothèque / Night Club :		X			Située à 700m de la résidence / Located 700m from the residence
Navette station / shuttle bus :	X		X		Guillestre Gare vers Risoul 1850, Risoul vers Guillestre Gare, toutes les heures / Guillestre Station to Risoul 1850, Risoul to Guillestre Statio, every hours
Autres / others :					
<u>Services / services</u>					
Parking extérieur / Outdoor car park :		X			Parking de la station (payant) / Car park of the resort (paying)
Parking intérieur / Indoor Car Park / Garage :		X			Parking sous-terrain de la station (Payant) Garage of the resort (paying)
Stationnement Bus-autocar / Coaches parking area :		X			
Restaurant / restaurant :		X			
Service Petit Déjeuner / breakfast service :		X			
Location de salle / room rental :		X			
Laverie / laundry :		X		X	Laverie dans la station / Landry in the resort
Service boulangerie / bakery service :		X			
Service paniers repas / Food pack service :		X			
Prêt matériel / rental services :	X		X		Raclette ou crêpes / raclette or pan cakes
Kits bébés gratuits / free baby kits :	X		X		Chaise + lit / chair + bed
<u>Infrastructures / infrastructures</u>					
Ascenseur(s) / elevators :	X				
Locaux à skis / skis lockers :	X				
Local à vélos / bikes lockers :		X			
Accès handicapés ou PMR / Disabled access :	X				Studio 4 uniquement / St4 only
Autres / others					
Process d'arrivée tardive / late arrival procedure :					Contacteur la résidence / Call the residence
Partenariat matériel de ski / Ski rental partner :	X			X	Intersport Les Mélézes
Partenariat remontées mécaniques / ski lifts partner :	X			X	
Courts séjours / short stays :	X				
Partenaire « Off course » / partner « Off courses » :		X			
Prestations incluses / inclusive services :		X			
Formules disponibles (confort, zen) / Available packs (Confort, Zen) :	X				

EQUIPEMENTS INTERIEURS / indoor equipments

	OUI	NON	GRATUIT	PAYANT	COMMENTAIRES
	YES	NO	FREE	PAYING	COMMENTS
Pièce à vivre- chambre(s) / Living room – bedroom(s)					
Télévision / television :	x			x	
Balcon / balcony :	x				Ou terrasses pour certains Duplex8 Or terrace for some Duplex 8
Couette / duvet :		x			
Couverture / blanket :	x				
Oreillers / pillows :	x				
Terrasse / terrace :		x			
Wifi dans appartement / wifi into the apartment :	x			x	Connexion en ligne via Neptune / Connection online by Neptune
Wifi accueil / wifi at the reception :	x		x		Connexion en ligne via Neptune / Connection online by Neptune
Climatisation / Air conditioning :		x			
Chauffage individuel / individual heating :	x		x		Electrique / electric - Radian Inertie Fluide / radiant heating fluid inertia
Cuisine / Kitchen					
Plaques vitrocéramiques / ceramic plate :	x				
Plaques électriques / electric hotplates :		x			
Cafetière électrique / coffee maker :	x				
Réfrigérateur / fridge :	x				
Lave-vaisselle / dishwasher :	x				
Assiettes-couverts / plates-cutlery :	x				
Micro-ondes / micro wave oven :	x				
Micro-ondes grill / grill micro wave :	x				
Bouilloire / kettle :	x				
Sanitaires / Bathroom					
Salle de bain / bathroom :	x				
Salle d'eau / shower room :		x			Sauf pour les duplex 8 pers / except for duplex 8 pers
Toilettes séparées / separate toilets :	x				
Sèche serviettes / towel dryer :	x				Electriques/ Electric
Sèche-cheveux / Hairdryer :		x			
Autres / Others					
Animaux acceptés / animals accepted :	x			x	
Coffre-fort / safe :		x			
Accès handicapés / disabled access :	x		x		
Mobilier d'extérieur / outdoor furniture :		x			

5. COMPOSITION DES APPARTEMENTS / apartments description

<u>Typologies</u> Type of apartment	<u>Dimensions des couchages</u> Beds' sizes	<u>Remarques - Description</u> Notes - descriptions
		<p>Tous les appartements sont composés :</p> <ul style="list-style-type: none"> - un séjour avec 1 banquette et 1 lit gigogne pour 2 pers (2x1) - une cuisine toute équipée - une salle de bain ou de douche, avec WC (séparés ou non) <p>All the apartments have :</p> <ul style="list-style-type: none"> - a living room with sofa bed + 1 trundle bed (2x1) - a fully equipped kitchen - a bathroom or shower, wc (separated or not)
Studio 2-4 personnes Coin Montagne (22m²) Studio 2-4 persons Mountain Corner(22m ²)	2 x 90cm x 190 cm	<p>1 coin montagne avec lits superposés (2x1)</p> <p>1 alcove with bunk beds (2x1)</p>
1 pièce Cabine 4-6 personnes Coin Montagne (28m²) 1 room Cabin 4-6 persons Mountain Corner (28m ²)	80 cm x 190 cm	<p>1 cabine (porte coulissante) avec 1 banquette et 1 lit gigogne pour 2 personnes (2x1)</p> <p>1 coin montagne avec lits superposés (2x1)</p> <p>1 cabin (sliding door) for 2 pers with 1 sofa bed + 1 trundle bed (2x1)</p> <p>1 alcove with bunk beds (2x1)</p>
3 pièces Duplex 6-8 personnes Coin Montagne (47m²) 3 rooms Duplex 6-8 persons Mountain Corner (47 m ²)	80 cm x 190 cm	<p>REZ DE CHAUSSEE :</p> <p>1 coin montagne avec 2 lits superposés (2x1)</p> <p>A L'ÉTAGE :</p> <p>1 chambre avec 1 banquette et 1 lit gigogne pour 2 pers (2 x 1)</p> <p>1 chambre avec 1 lit double (1x2)</p> <p>+ 1 salle de douche</p> <p>GROUND FLOOR:</p> <p>1 alcove with bunk beds (2x1)</p> <p>UPSTAIRS:</p> <p>1 bedroom for 2 persons with 1 sofa bed + 1 trundle bed (2x1)</p> <p>1 bedroom with 1 double bed (1x2)</p> <p>+ 1 bathroom</p>
PMR / disabled access	80 cm x 190 cm	<p>Studio 4 couchages / 4 persons studio</p> <p>Les 6 appartements PMR sont situés au Nord et donnent sur les autres résidences et les montagnes.</p> <p>6 PMR apartments are located in North and overlook the other residences and mountains.</p>

PRESTATIONS ANNEXES Additional Services	TARIFS Rates
ANIMAL (1 par appart. maximum)	50 € (par séjour de 7 nuits et + / per stay of 7 night or more) 10 € (nuit / night)
FRAIS DE DOSSIER <i>Booking fees</i>	10 €
FRAIS DE MODIFICATION* <i>Modification fees</i>	10 €
OPTION PREFERENCES** <i>Upgrade option</i>	30 € (semaine / week) - 15 € (2-6 nuits / nights)
KIT BEBE <i>Baby cot</i>	Gratuit (sur demande et selon disponibilité) Free (on request and subject to availability)
TELEVISION <i>Television</i>	35 € (semaine / week) - 7 € (nuit / night)
CONNEXION WIFI <i>WIFI Connection</i>	Tarifs selon la durée (à partir de 3€ pour 30 minutes) Rates according connection time (from 3€ for 30 min)
APPAREIL A RACLETTE <i>Raclette kit</i>	Gratuit (sous caution et selon disponibilité) Free (with deposit subject to availability)
ACCES ESPACE BIEN ETRE (sauna/hammam) <i>Wellness Center access</i>	5 € / pers / 20 min (pas de privatisation) (no privatization)
LOCATION DE LINGE <i>LINEN RENTAL</i> Linge de lit / pers. <i>Bed linen / pers</i> Linge de toilette / pers <i>Bathroom linen / pers</i> (1 serviette de bain + 1 serviette de toilette / pers) et 1 tapis / salle de bain (1 bath towel + 1 toilet linen / pers) and 1 carpet / bathroom Kit linge / pers <i>Linen Pack / pers</i> (1 linge de lit + 1 serviette de bain + 1 serviette de toilette / pers) et 1 tapis / salle de bain (1 bed linen + 1 bath towel + 1 toilet linen / pers) and 1 carpet / bathroom	7 € 7 € 10 €
FORMULE MENAGE SEMAINE (hors coin cuisine et poubelle) <i>WEEK STAY CLEANING (Kitchen and garbage excluded)</i> Studio 2 pièces <i>2 rooms</i> 3 pièces <i>3 rooms</i> 4 pièces et + <i>4 rooms and +</i> FORMULE MENAGE COURT SEJOUR (hors coin cuisine et poubelle) <i>SHORT STAY CLEANING (Kitchen and garbage excluded)</i> Studio et 2 pieces <i>Studio & 2 rooms</i> 3 pièces et + <i>3 rooms & more</i>	29 € 39 € 59 € 79 € 29 € 39 €
MENAGE COIN CUISINE (+ poubelle) <i>KITCHEN CLEANING (+ garbage)</i> Studio et 2 pièces (<i>Studio & 2 rooms</i>) 3 pièces et + (<i>3 rooms and more</i>)	30 € 50 €
KIT ENTRETIEN : produit vaisselle + éponge + pastille lave-vaisselle + concentré multi-usage + lingette-éponge + sac poubelle + rouleau de papier toilette <i>CLEANING PACK : dishwashing liquid + sponge + dishwashing machine tablet + multi-purpose cleaner + wiping sponge + garbage bag + toilet paper roll</i>	Inclus / Included
A REGLER SUR PLACE : TO BE PAID ON THE SPOT:	- la taxe de séjour - une caution de 300€/appartement (250 € + 50 €) - City tax - A deposit of 300€/apartment (250€ + 50 €)

FORMULE CONFORT TV + Draps + Linge de toilette <i>COMFORT PACK</i> TV + Bed linen+ towels		FORMULE ZEN Formule Confort + Ménage de fin de séjour (hors coin cuisine) <i>ZEN PACK</i> Comfort pack + Final Cleaning (kitchen cleaning not included)	
Studio	55€	Studio	69€
2 pièces	65€	2 pièces	79€
3 pièces	75€	3 pièces	99€
4 pièces	85€	4 pièces	109€
5 pièces et +	95€	5 pièces et +	129€

Crédits photos : Alban Pernet